

Garage G. Kolly SA - Der 500.: Scania

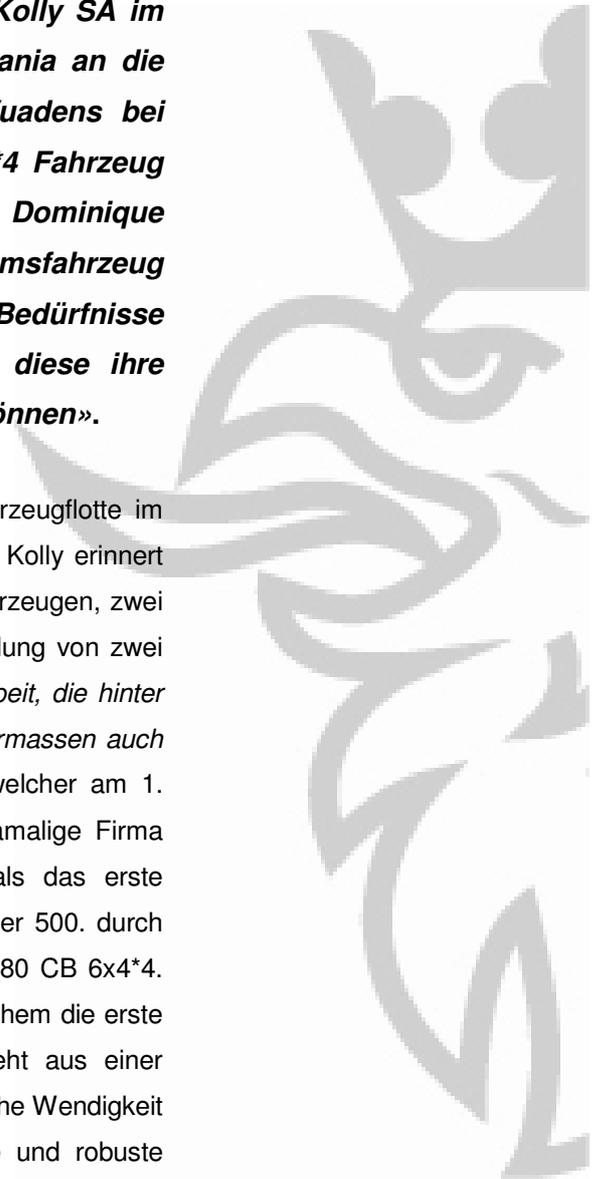
Kloten, 25. Februar 2013

***Am Freitag 18. Januar 2013 konnte die Garage G. Kolly SA im freiburgischen Le Mouret ihren 500. verkauften Scania an die Freiburger Baufirma ARSA Construction SA in Vuadens bei Bulle ausliefern. Beim neuen Scania G480 CB 6x4\*4 Fahrzeug handelt es sich nicht um ein Standardfahrzeug, wie Dominique Kolly zu berichten wusste. «Dieses Jubiläumsfahrzeug widerspiegelt unsere Philosophie, Wünsche und Bedürfnisse unserer Kunden möglichst so zu erfüllen, damit diese ihre Aufträge am besten und wirtschaftlichsten erfüllen können».***

Diese Leistung ist umso eindrücklicher, da keine grosse Fahrzeugflotte im Kundenstamm der G. Kolly SA in Le Mouret steht. Dominique Kolly erinnert sich daran, dass er einmal eine Sammelbestellung von 11 Fahrzeugen, zwei Mal eine Bestellung von 5 Fahrzeugen und 7 Mal eine Bestellung von zwei Fahrzeugen bekommen hat. «Dies unterstreicht die grosse Arbeit, die hinter diesen 500 verkauften Scania-Fahrzeugen steht und verdientermassen auch eine immense Befriedigung darstellt» meint Germain Kolly, welcher am 1. Dezember 1986 den vierten Scania, einen P112H an die damalige Firma André Repond SA auslieferte. Dieses Fahrzeug war damals das erste Nutzfahrzeug in der Region mit einem Drehmischer-Aufbau. Der 500. durch die Garage G. Kolly SA verkaufte Fahrzeug ist ein Scania G480 CB 6x4\*4. Dabei handelt sich um ein wahres Off-Road-Fahrzeug, bei welchem die erste und zweite Achse angetrieben sind. Die dritte Achse besteht aus einer Nachlaufachse, welche lift- und lenkbar ist und somit für eine hohe Wendigkeit sorgt. Abgerundet wird das neue Fahrzeug durch das neue und robuste Scania Off-Road-Paket mit Stahlstosstange und höherem Böschungswinkel. Der neue Lastwagen verfügt über einen Achsabstand von 3'550 mm zwischen der 1. und 2. Achse und einen hinteren Ueberhang von 780 mm. Das neue Fahrzeug wird als Sattelschlepper eingesetzt und ist mit einem neuen Faymonville-Tiefgangauflieger für den Transport von Baumaschinen vorgesehen, welcher für Lasten von mehr als 30 Tonnen konzipiert ist. Neben dem Transport von Baugeräten kann das neue Fahrzeug mit einem Fliegl 2-Achs-Kippauflieger auch für den Transport von Baumaterial wie Kies, Sand usw. eingesetzt werden. Dieser Fliegl-Auflieger wurde durch die Firma Zbinden Posieux SA geliefert und auf die individuellen Kundenbedürfnisse angepasst.

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



## Aus André Repond SA wurde ARSA Construction SA

Kloten, 25. Februar 2013

Die Strasse ist immer für Überraschungen gut und eine solche war auch der Besuch bei der ARSA Construction SA. Für die Einwohner der Region ist diese immer noch die Firma André Repond SA in Charmey. Aber seit Mai 2012 ist die Firma von den Bergen sozusagen ins «Flachland gezogen» und hat in der neuen Industriezone von Vuadens ein Areal von fast 18'000 m<sup>2</sup> erworben und davon bereits rund 6'000 m<sup>2</sup> überbaut. Auf diesem neuen Firmensitz wurde ein moderner, grosszügiger und den heutigen Bedürfnissen entsprechender Werkhof errichtet, welcher dank seiner Nähe zur Autobahn ideal gelegen und schnell erreichbar ist. Der Eigentümer und Chef Claude Repond stellt fest: *«Wir beschäftigen im Durchschnitt rund 150 Personen und etwa 200 in der Hochsaison. Die ARSA Construction SA ist dabei hauptsächlich in den Bereichen Hoch-, Tief- und Strassenbau tätig. Wir haben unseren Werkhof nach Vuadens «ausgelagert», um so in der Nähe der Autobahn besser erreichbar zu sein. Denn diese ist für uns sehr wichtig, weil wir so näher bei unseren Kunden sind, welche in der Romandie zu Hause sind.»* Die Firma ARSA Construction SA betätigt sich auch in der Geothermik und Bodenstabilisierung, dies in enger Zusammenarbeit mit Spezialfirmen wie auch als Aktionärin. Über das langjährige Verhältnis zur Lieferfirma G. Kolly SA in Le Mouret lässt Claude Repond folgendes verlauten: *«Wir sind Scania treu geblieben, denn weder Germain noch Dominique Kolly haben uns in der Vergangenheit je im Regen stehen lassen. Die Garage ist nah gelegen, die Dienstleistungen sind vorzüglich und der Service sehr schnell und zuverlässig. Unsere Fahrzeuge waren nie mangels Ersatzteilverfügbarkeit oder aus anderen Gründen nicht einsatzfähig».* Klare und deutliche Aussagen von einer Person, welche nie ein Blatt vor den Mund nimmt.

## Treue

Die Treue, welche die Garage G. Kolly SA und die ARSA Construction SA in Charmey verbindet ist fast sprichwörtlich, auch wenn einmal wegen einem hydrostatischen Fahrtrieb eine einmalige Ausnahme gemacht wurde. Bei der Fahrzeugauslieferung an diesem wunderschönen und kalten Januartag hat uns jedoch etwas anderes tief beeindruckt: jene von Jean-Marc Allaman, seit bald 30 Jahren Chauffeur bei der André Repond SA. Er hatte zuerst einen «Rundnasen»-Mercedes, dann einen Saurer 2DM und zuletzt einen Scania gefahren, von welchem er aussagt: *«Ich habe nie grössere Pannen oder Ausfälle gehabt, sondern wie jedes andere Fahrzeug auch nur kleinere Bagatell-Störungen erlebt.»* Es erübrigt sich somit zu erwähnen, dass er sich unter diesen Umständen riesig auf seine zukünftigen Arbeitstage im neuen Scania freut. So kann man ihm nur noch gute und unfallfreie Fahrt wünschen!

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



SCANIA – King of the Road

Kloten, 25. Februar 2013

**Bildlegenden:**



Der neue Scania G480 CB 6x4\*4 kann seine Stärken auch im Off-Road-Einsatz unter Beweis stellen.



Der neue Fliegl-Kippauflieger wurde durch die Firma Zbinden Posieux SA geliefert und auf die individuellen Bedürfnisse der ARSA Construction SA angepasst.

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch

